



**Universidad del Azuay**

**FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE  
LA EDUCACIÓN**

**ESCUELA DE TURISMO**

**Provincia del Azuay, Turismo Comunitario:**

**“TURISMO Y TRADICIÓN DE LA COMUNIDAD  
CHILCA TOTORAS”**

**TRABAJO DE GRADUACIÓN, PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO  
DE  
“LICENCIADO EN GESTIÓN Y DESARROLLO TURÍSTICO”**

**AUTORA:  
JULIA PATRICIA VÁSQUEZ CANTOS**

**TUTORA:  
LIC. NATALIA RINCÓN**

**Cuenca, Ecuador  
2010**

## **DEDICATORIA**

Quiero dedicar este trabajo a mis padres: Humberto y Teresa, quienes fueron el apoyo incondicional en todo momento y de los cuales he recibido grandes enseñanzas para ser aplicadas en mi vida personal y profesional, pues a ellos les debo todo.

## **AGRADECIMIENTO**

A Dios, fuente de mi inspiración;

A la Lic. Natalia Rincón, Directora de la presente tesis, por su acompañamiento oportuno y acertada dirección.

A la comunidad de Chilca Totoras, representada en la persona del señor Manuel Punín, su presidente, por su acogida y colaboración.

*Patricia*

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

Dedicatoria .....	i
Agradecimiento .....	ii
Índice de contenidos.....	iii
Resumen.....	iv
Abstract .....	v
INTRODUCCIÓN .....	1

## CAPÍTULO I MARCO TEÓRICO

INTRODUCCIÓN .....	2
1.1 Conceptos y definición.....	2
1.1.1 Turismo .....	2
1.1.2 Comunidad y población .....	2
1.1.3 Espíritu y comunitario.....	3
1.1.4 Turismo comunitario.....	3
1.1.5 Tradición .....	4
1.1.6 Tradición oral.....	4
1.1.7 Cultura.....	5
1.1.8 Costumbres .....	6
1.1.9 Relato .....	6
1.2.1 Cuento .....	6
1.2.2 Mito.....	7
1.2.3 Leyenda.....	7
1.2.4 Poesía .....	8
1.2.5 Fábula.....	8
1.2.6 Conjuro .....	8
1.2.7 Música.....	9
1.2.8 Folklore .....	10
1.2.9 Vestimenta .....	10

1.3. Fiestas.....	11
1.3.1 Refrán.....	11
Conclusiones del capítulo I	
Conclusión 1 .....	12
Conclusión 2 .....	12
Conclusión 3 .....	12
Recomendaciones del capítulo I	
Recomendación 1 .....	13
Recomendación 2 .....	13

**CAPÍTULO II**  
**TURISMO Y TRADICIONES DE LA COMUNIDAD**  
**CHILCA TOTORAS**

INTRODUCCIÓN .....	14
2. Características de la comunidad de Chilca Totoras .....	15
2.1 Situación geográfica.....	15
2.2 Límites .....	15
2.3 Población.....	16
2.4 La comunidad hace tiempos atrás .....	17
2.5 La comunidad, hoy.....	18
2.6 Tradiciones.....	19
2.7 Costumbres .....	20
2.7.1 El matrimonio indígena.....	20
2.7.2 Los sepelios.....	21
2.7.2.1 El velorio.....	21
2.7.2.2 Los funerales .....	21
2.8 La religión .....	22
2.9 La vestimenta .....	22
2.10 Fiestas .....	23
2.10.1 Fiesta de los reyes .....	23
2.10.2 Carnaval .....	24

2.10.3 Fiesta de las frutas.....	27
2.10.4 Los Inocentes .....	27
2.10.5 Jubileo .....	28
2.10.6 Corpus Cristi .....	28
2.10.7 Año Viejo.....	29
2.10.8 Navidad .....	29
2.10.9 Bautizos.....	31
2.11 La Música.....	31
2.11.1 Cantos de Carnaval .....	32
2.11.2 Canto del Toro .....	34
2.12 Creencias .....	35
2.13 Tradición literaria de la comunidad .....	36
2.13.1 Cuento del perro loco.....	36
2.13.2 Cuento de los Gagones.....	37
2.13.3 Cuento de los diablos .....	37
2.13.4 El cuento de viajeros .....	38
2.13.5 El perro humillado .....	39
2.14 Leyendas de la comunidad.....	40
2.14.1 Leyenda de la raza .....	40
2.14.2 La posada misteriosa.....	42
2.14.3 El hombre que volvió del más allá.....	44
2.14.4 El carbunco .....	45
2.14.5 El chusa longo.....	46
2.14.6 Las hazañas del conejo y el tío raposo.....	47
2.14.7 La solterona.....	49
2.14.8 El arco iris .....	50
2.14.9 La Guaca .....	51
2.15 Otras Manifestaciones .....	52
2.15. 1 Dichos .....	52
2.15.2 Refranes .....	53
Conclusiones del capítulo 2	
Conclusión 1 .....	54
Conclusión 2 .....	54

Recomendaciones del capítulo 2	
Recomendación 1 .....	55
Recomendación 2 .....	55
Recomendación 3 .....	56
Bibliografía .....	57
Textos .....	57
Referencias Electrónicas .....	58

### **Índice de Ilustraciones**

<b>Ilustración 1:</b> Comunidad Chilca Totoras .....	15
<b>Ilustración 2:</b> Mapa de la Comunidad Chilca Totoras.....	16
<b>Ilustración 3:</b> Miembros de la comunidad cultivando la tierra.....	17
<b>Ilustración 4:</b> Mujeres de la comunidad hilando lana de borrego .....	20
<b>Ilustración 5:</b> Vestimenta típica de la mujer.....	22
<b>Ilustración 6:</b> Vestimenta típica de los hombres .....	23
<b>Ilustración 7:</b> Baile típico del carnaval.....	24
<b>Ilustración 8:</b> Cruz del carnaval.....	25
<b>Ilustración 9:</b> Instrumentos del carnaval .....	26
<b>Ilustración 10:</b> La Guaca .....	27
<b>Ilustración 11:</b> Fiestas de las Frutas .....	27
<b>Ilustración 12:</b> Cholita Chilcanense .....	30
<b>Ilustración 13:</b> Pase del niño .....	30
<b>Ilustración 14:</b> Instrumentos típicos de la comunidad.....	31
<b>Ilustración 15:</b> Rosa Maita “Cuento del perro loco” .....	36
<b>Ilustración 16:</b> Manuel Punín “El cuento de los viajeros” .....	38
<b>Ilustración 17:</b> Manuel Punín “El perro humillado” .....	40
<b>Ilustración 18:</b> Señora María “La leyenda de la raza”.....	41
<b>Ilustración 19:</b> “La posada misteriosa” .....	45
<b>Ilustración 20:</b> María Chacha “El carbunco” .....	46
<b>Ilustración 21:</b> Manuel Punín “La hazaña del conejo y el tío raposo” .....	49

## **RESUMEN**

“Turismo y tradición de la comunidad Chilca Totoras” aborda dos momentos importantes en el desarrollo comunitario que lo resumimos en marco teórico y diagnóstico de tópicos vinculados con el turismo comunitario, pues representan capítulos claves de la estructura de nuestro aporte.

El primero, nos permite fundamentar teóricamente, sobre la base de diversas referencias consultadas, vinculándolas con la realidad de la comunidad chilquense. Esa relación de complementación, da razón de la riqueza productiva y cultural que dispone.

La segunda, nos permite describir a la comunidad, en sus aspectos referidos a situación geográfica, desarrollo organizacional, estructura comunitaria, tradición oral, recursos, festividades, potencial turístico, entre otros, en donde los integrantes de la comunidad, con brevísimas orientaciones del equipo investigador, se tornan en verdaderos gestores de su propio desarrollo social, económico y cultural. Con ello, su aporte particular a la microrregión y región austral en general se torna en significativa y trascendente.

## **ABSTRACT**

This work, *Tourism and Tradition in the Community of Chilca Totoras*, deals with two important moments in community development, which is summarized in our theoretical framework and diagnosis of community tourism-related topics. These are the key chapters of our contribution.

The first chapter includes a theoretical foundation based on the diverse references we've consulted; these references are connected to the Chilca community's reality. This complementation relation explains the productive and cultural wealth of this community.

The second chapter lets us describe the geographical location, organizational development, oral traditions, resources, festivals, and touristic potential of the community. The members of this community, with very brief orientation from the research team, have become the real managers of their own social, economical, and cultural development. Then their contribution to the micro region and the South of the country in general are outstanding and meaningful.

## INTRODUCCIÓN

La actividad Turística en el Ecuador tiene una marcada importancia debido a que ocupa el tercer rubro de ingresos económicos y de divisas a nivel nacional, siendo esta una actividad que ha cobrado gran importancia a nivel mundial, como fuente de ingresos y generador de plazas de trabajo con sus consecuentes beneficios.

Según Alberto Acosta el fenómeno cultural incluye todas las manifestaciones que tienen que ver con el “acto de creación”, desde cualquier ámbito de los productos culturales humanos. El arte, la música, la literatura, son solo algunos ejemplos del difícil pero fascinante mundo de la cultura.

Compartimos con Alberto Acosta que la cultura debe ser rescatada, revalorizada, comprendida, interpretada y difundida en el mundo entero, respetando sobre todo, la diversidad cultural, fuente indispensable de riqueza espiritual e intelectual para toda la humanidad.

El presente trabajo monográfico tiene el propósito de rescatar nuestra cultura mediante la recopilación de las tradiciones olvidadas como son los cuentos, mitos, leyendas, costumbres y tradiciones de la comunidad Chilca Totoras a partir de un documento que las aglomere para así consolidar y fortalecer la identidad de los miembros de la comunidad.

Es importante la recopilación de las tradiciones orales de la comunidad Chilca Totoras, pues se han observado cambios con respecto a la falta de mantenimiento de sus tradiciones orales y se pretende generar una conciencia en los niños, jóvenes, y todos quienes observen el presente trabajo, pues considero que es importante mantener nuestra identidad cultural.

## **CAPITULO I**

### **1. MARCO TEÓRICO**

#### **INTRODUCCIÓN**

En el capítulo I se abordaran temas de gran importancia como son conceptos y definiciones de la tradición oral.

Una introducción a los conceptos de comunidad, el significado de tradición oral, las costumbres y tradiciones en general para poder tener una idea clara de todos estos conceptos y posteriormente abarcar todos estos temas pero ya enfocados a la comunidad Chilca Totoras.

#### **1.1 Conceptos y definiciones soportes de la investigación**

##### **1.1.1 Turismo**

Según la (OMT) que el turismo es el desplazamiento voluntario y temporal de individuos o grupo de personas con motivo de: recreación, descanso, cultura o salud. Se trasladan de su lugar de residencia habitual a otro, en el que no ejercen ninguna actividad remunerada, con el propósito de generar múltiples interrelaciones de importancia social, económica y cultural. Esta tendencia natural confirma el afán del intercambio cultural, con propósitos comerciales.

##### **1.1.2 Comunidad y población**

Según Oswaldo Encalada La comunidad designa a un grupo humano que tiene propósitos comunes y comparte sus afanes de desarrollo. En el caso de la comunidad de Chilca Totoras, su organización, capacidad de emprendimiento, marco jurídico y desarrollo a todo nivel la hacen merecedora de un reconocimiento propio, con gran proyección en la microrregión.

### **1.1.3 Espiritu comunitario**

Por tradición, las poblaciones ancestrales guardaron un sentido de pertenencia, unidad y solidaridad. El espíritu comunitario, se traduce en expresiones visibles de mingas o trabajos colectivos, fiestas religiosas, motivos sociales tales como: casamientos, duelo o una calamidad cualquiera, que en la comunidad no es un evento o acontecimiento excepcional, sino motivo para “hacer comunión”. María Rosa Crespo en “Expresiones culturales andinas en Azuay y Cañar (1992), aunque guardando las distancias, resalta el gran poder de convocatoria que tiene, y esta realidad descrita no es ajena a la praxis de la comunidad de Chilca Totoras que no se encuentra al margen de estas manifestaciones culturales, por el contrario, desarrolla expresiones sociales, culturales y religiosas comunes a la región austral y que consolidan su sentido comunitario.

En nuestro país, el sistema de trabajo comunitario se denominó precisamente “minga”, que en nuestro caso, no solo es el concepto, sino la praxis más genuina de trabajo compartido.

Según etimologías de Chile “Minga, proviene del quichua “mink’a”, traducido como convenio, contrato para una tarea determinada. En la comunidad de Chilca una a dichos afanes, la agricultura y mingas específicas de construcción que, luego de concluidas, pasan a ser bienes patrimoniales de la comunidad”.

### **1.1.4 Turismo comunitario**

El verdadero turismo comunitario reside en el espíritu de familia. Comunitario está vinculado con la expresión latina “comulgare” que designa, a su vez, “poner en común”, “compartir”.

Dentro de las divisas alternativas que se generan para nuestro país son los recursos naturales, turísticos. El denominado turismo natural o ecológico se ha convertido en un puntal clave para ciertas provincias pertenecientes a Amazonía, sin negar la

generación de nuevos mercados en la sierra, costa y región insular, que han ganado mucho terreno en las últimas décadas.

La comunidad de Chilca Totoras, debido a las condiciones climáticas y pese a que se encuentra a pocos minutos de la ciudad de Cuenca, no se constituye en ejemplo de este tipo de turismo, más bien el potencial agrícola y ganadero sí lo han hecho merecedora de visitas y apertura de mercados para los productos lácteos que generan.

Las empresas del terruño tienen una gran proyección, aspirando convertirse en los verdaderos motores de su desarrollo.

### **1.1.5 Tradición**

Según Adolfo Colombres (1992) que la tradición la conforman el conjunto de formas de actuación en lo familiar, lo social, político y los valores culturales y éticos, que han regido por mucho tiempo en un país o región. De esta forma, podemos hablar de tradición familiar, cultural, social, que le dan una gran riqueza al desarrollo de una comunidad. Chilca Totoras guarda como pocos pueblos andinos esta herencia cultural traducida en la tradición y manifestaciones culturales que se pasan de generación en generación y garantizan fortalecer los vínculos familiares en concreto y de la comunidad chilquense en general.

Lo que se trasmite es en su esencia un acervo permanente de verdades vitales que asumen diversas y renovadas formas históricas.

### **1.1.6 Tradición Oral**

Según Alberto Acosta la tradición oral es la transmisión a las generaciones siguientes de valores culturales y de civilización, actitudes, concepciones morales y sus formas de manifestación, la tradición, el paso de valores y tradiciones, se realiza principalmente de manera irreflexiva, por costumbre.

Es un conjunto de costumbres, creencias, prácticas, doctrinas, leyes, etc, transmitidas de generación en generación de forma hablada y que permiten la continuidad de una cultura o de un sistema social.

Es importante transmitir conocimientos y técnicas a través del tiempo, ya que ellos al desaparecer, pudieran llevarse consigo imprescindibles rasgos de la cultura que los creó y han sido usados durante milenios. Toda esta sabiduría podrá ser retomada y reestructurada a futuro.

### **1.1.7 Cultura**

Según Clyde Kluckhohn cultura son modos de vida históricamente creados, explícitos e implícitos, racionales y no racionales que existen en un tiempo determinado como guías potenciales del comportamiento humano.

Suele definirse el término cultura por oposición u otro tan complejo como el de naturaleza, o también desde una perspectiva histórica y geográfica, en relación con otro que tiene un matiz minoritario, semánticamente hablando, como es el de subcultura. Esto se complementa con lo expuesto por Adolfo Colombres (1992 página: 174), lo sintetiza como el conjunto de valores materiales y espirituales que una comunidad lo registra a lo largo de su proceso de evolución histórica y social y se transmite como aprendizajes directos y a través del lenguaje oral y escrito.

De toda la gama variada de cultura, es preciso rescatar la cultura popular que se identifica con la comunidad de Chilca Totoras. Rasgos de la cultura colectiva que consolidan su identidad, sobre la base de sus necesidades de “creación”, “diversidad” y “expresión sui géneris”.

### **1.1.8 Costumbres**

Una gran mayoría de investigadores lo asume como sinónimo de hábito.

Según el diccionario de la lengua Española las costumbres conservan la fuerza de los usos sociales e interviene sobre la conducta de las personas, son de naturaleza social y están sujetas a la “estimación moral”. Seguro que en algunos pueblos indígenas muchas costumbres sesguen los límites de la moral.

En otro sentido más preciso se aplica preferentemente a los hábitos colectivos costumbres de un pueblo, de una civilización, de la iglesia etc.

### **1.1.9 Relato**

Según el diccionario de la lengua Española el relato consiste en contar una historia sin expresar en toda su extensión, compactándola y poniendo el énfasis en determinados momentos, que suelen ser decisivos para el desarrollo y la identidad de una comunidad, dejando a la imaginación del lector la tarea de componer los detalles que podrían ser considerados prolijos y que junto a los hechos narrados en el relato, compondrían un cuadro mayor.

El relato es una estructura discursiva, caracterizada por la heterogeneidad narrativa y en el cuerpo de un mismo relato pueden aparecer diferentes tipos de discurso.

En general, un relato es resultado de la inspiración inmediata (en este sentido comparte su génesis con la poesía), a diferencia del cuento en donde todos los indicios deben llevar indefectiblemente al nudo y luego al desenlace y, por ende, requiere de un arduo trabajo previo del autor.

### **1.2.1 Cuento**

Según Vladimir Propp los cuentos son relatos míticos que han perdido su función sagrada o también menciona que es un objeto lúdico cuya principal misión es

entretener, cuenta el puro ejercicio de la ficción. Está ubicado dentro del conjunto de la narrativa oral conectado con la realidad.

### **1.2.2 Mito**

Según Carvalho, Neto Paúl los mitos son aquellas piezas descriptivas cortas, circunscritas a una pequeña localidad precisa, en la que son personificados fenómenos naturales o astros como: el sol, la luna, estrellas, arco iris, relámpagos, animales extraordinarios, aves conocidas: el cuscungo (especie de búho), los gagones (que son las almas de las personas que han roto un tabú sexual entre familiares o compadres, transformados en perros tiernos) o seres ficticios, hombre-bestia, el chuzalongo, etc.

Según Mickee Lauris y Arguello Silva el mito, como tal, constituye la forma de explicar la procedencia de todos los seres del mundo, justifican de esta manera el origen del agua, del fuego, el aire, la tierra, los montes, los ríos, las plantas, animales, su nacimiento, su muerte, etc.

### **1.2.3 Leyenda**

Según Elisa, Ayala Gonzales la leyenda Cuenta sucesos, hechos de carácter insólito, maravillosos, que poco o nada tienen de histórico o verdadero. La leyenda está vinculada, pertenece, al reino de las tradiciones de una cultura o pueblo.

Sin descuidar que una leyenda puede ser retomada por determinado autor/a como recurso literario, o ser reelaborado como parte de una estrategia narrativa con nuevas o diferentes connotaciones.

La leyenda trata de fundamentar cierta validez histórica de lugares, fechas, hechos, nombres de personas, donde por lo menos uno de sus elementos es probablemente real, las mismas suelen ser contadas con acontecimientos de trama sobrenatural o

fantástica. Además afirma siempre los “valores establecidos” en la sociedad, poniendo en escena a personajes que respetan dichas normas de comportamiento.

#### **1.2.4 Poesía**

Según Elisa Ayala la Poesía es una expresión artística de la belleza por medio de la palabra sujeta a la medida y cadencia de que resulta el verso.

Género de producciones del entendimiento humano, cuyo fin inmediato es expresar lo bello por medio del lenguaje, y cada una de las distintas especies o variedades de este género.

Cada poema es una unidad autónoma e independiente, dependiente del poeta. Es un ideal o una realidad conseguida. Como en el amor, el primer impulso interior te lleva a escribir o a enamorarte, pero luego hay que reflexionar y trabajar ese amor, así denota la creación poética.

#### **1.2.5 Fábula**

Según Christian Vandendorpela fabula consta de un texto o narración, cuyo contenido es ficticio y en su final deja una moraleja o enseñanza, en la que los personajes casi siempre son animales u objetos, que presentan características humanas como el habla, el movimiento, etc.

El término fábula refiere a aquel relato breve ficticio, escrito en prosa o en verso, que frecuentemente tiene una intencionalidad didáctica manifestada en una moraleja.

#### **1.2.6 Conjuro**

Según Rubén Vélez son serie de palabras y gestos que forman una frase y un acto mágico de invocación a una determinada entidad para obtener un fin concreto y el

cual supuestamente tiene la virtud de atraer o rechazar las entidades espirituales invisibles y las fuerzas maléficas o benéficas de la naturaleza.

El hechizo o conjuro es un acto mágico que pretende producir efectos sobre la realidad, mediante procedimientos sobrenaturales de carácter litúrgico o ritual. Cuando el objetivo del hechizo es adivinar el futuro se denomina “sortilegio” y cuando busca someter la voluntad de otra persona u objeto, “encantamiento”.

Rubén Vélez Sánchez ha resumido muchos relatos que se ajustarían a lo descrito en su obra “La casa de las comadres y otros relatos” (2002), como un aporte literario para la región sur, en donde se ubica nuestra comunidad objeto de estudio.

Historias como la de los Gagones, la casa de las comadres resuenan no solo en el medio urbano, sino que también se recogen y reproducen en el medio rural.

### **1.2.7 Música**

Guillermo Mediavilla lo define a la música como un lenguaje artístico cuyo medio de expresión son los sonidos. Melodía y armonía, aisladas o combinadas.

Sucesión de sonidos melódicos o armónicos.

Arte de combinar los sonidos de la voz humana o de los instrumentos o de ambos a la vez, de modo que agrade al escucharlos.

Tradicionalmente la enseñanza de la música se centraba exclusivamente en una iniciación al solfeo y en el aprendizaje mecánico rutinario de algún instrumento. Sin descartar esta forma especial de arte, hay otra vernácula que se la expresa con instrumentos en proceso de extinción y que han quedado solo en vitrinas de los museos. Nos referimos a la “quipa”, un caracol gigante que preconizaba el inicio o convocatoria a una minga. O, la “chirimía”, instrumento que con el redoblante animaban a los jugadores de la escaramuza. Finalmente, en el afán de que todo servía, ciertas hojas le daban el tono especial a las melodías andinas.

### **1.2.8 Folklore**

Según William Thoms el folklore es la expresión de la cultura de un pueblo: cuentos, música, bailes, leyendas, historia oral, proverbios, chistes, supersticiones, costumbres, artesanía. Estos aspectos existen en la medida que se ajustan a una población en concreto, incluyendo las tradiciones de dicha cultura, subcultura o grupo social.

“El término anglosajón “folklore” define el arqueólogo británico William Thoms, quien deseaba crear una palabra para denominar lo que entonces se llamaban “antigüedades populares”. La definición más ampliamente aceptada por los investigadores actuales de la especialidad es la comunicación artística en grupos” (Thoms 98).

“Folklor conjunto de creencias, prácticas y costumbres que son tradicionales de un pueblo o cultura. De esta forma, los bailes, la música, las leyendas, los cuentos, las artesanías y las supersticiones de la cultura local, forman parte del folklore activo que permite ganar en identidad a un pueblo”.<sup>1</sup>

### **1.2.9 Vestimenta**

Es el conjunto de prendas o atuendos personales utilizados en todas las culturas desde la prehistoria hasta la actualidad, la vestimenta ha sido es y será la forma de expresión cultural de todos los pueblos y la que le identifica sus raíces.

Chilca Totoras, como muchas de las comunidades campesinas de los barrios rurales del Azuay, en el caso de las mujeres, mantienen la vestimenta clásica del bolsicón, la chalina y la pollera, con sus tacones altos. Otro sector que mantiene mayores vínculos con la ciudad utiliza la vestimenta propia del medio urbano.

---

<sup>1</sup> <http://definicion.de/folklore/>

La vestimenta de los hombres es más diversa, pero identificada con las influencias de las grandes ciudades a las que migran con frecuencia.

### **1.3 Fiestas**

Según Acosta una fiesta es un rito social en el cual las personas marcan cierto acontecimiento o alguna ocasión especial, como un cumpleaños, agasajo, boda, aniversario, reuniéndose y desinhibiéndose o adoptando un rol específico para la ocasión. Se incluyen en este tipo de celebraciones las fiestas populares como las ferias, los carnavales.

Como rito que es, esto implica seguir un patrón determinado, en el caso de las fiestas suele estar acompañado de baile, música y comida para la ocasión.

Las personas implicadas en el rito pueden variar considerablemente, desde una familia o grupo social hasta toda una localidad o incluso una nación.

Según Casanova, cualquier reunión en la que todos sus integrantes estén de fiesta, "es una fiesta". Con esto, se confirma la tesis de que una fiesta es un estado mental transitorio, compartido y no solo como un acto colectivo" (Casanova página: 98).

#### **1.3.1 Refrán**

Según Alberto Acosta el refrán es un dicho agudo y sentencioso de uso común o vulgar que contiene un consejo o moraleja y en el se relacionan por lo menos dos ideas.

## **Conclusiones del Capítulo I**

**Conclusión 1.-** El marco o fundamentación teórica importa mucho para adentrarse en un tema de investigación, puesto que si no se lo hace se puede correr el riesgo de perderse en la investigación o de trastocar la información. Algunos autores y referencias electrónicas confirman los puntos de vista expuestos, aunque no como mera transcripción, sino manteniendo criterios del investigador y ajustándose a las exigencias propias del rigor científico.

**Conclusión 2.-** El fenómeno de la cultura conlleva muchas significaciones y términos vinculados, incluso ambiguas, que el investigador tiene que explicarlas para que en el contexto se brinden las significaciones precisas, los campos semánticos correctos, que correspondan de manera cierta a lo que una comunidad lingüística desea o se identifica. Es verdad que en lo diseñado no “está todo lo que es”, solo ha significado una aproximación importante, con rasgos claves para entender el fenómeno cultural y todas las implicaciones que median a nivel de la reflexión y que marcan pautas para investigaciones posteriores.

**Conclusión 3.-** Toda fundamentación teórica no es fluida, no se justifica en función de sí misma, por el contrario se justifica en función de una comunidad que la concreta, de ahí las reflexiones que se han anotado que, por cierto, han sido elementales pero no por ello poco importantes, como posibles aplicaciones terminológicas en el contexto de la comunidad de Chilca Totoras.

## **Recomendaciones del Capítulo I**

**Recomendación 1.-** Los criterios y aportes de referencias bibliográficas y electrónicas del presente trabajo, tienen la intencionalidad de que sirvan para posteriores investigaciones. El campo de investigación queda abierto, como una auténtica cantera para reflexionar en el desarrollo organizacional, el liderazgo, etc. Factores que conforman parte activa del desarrollo de los pueblos.

**Recomendación 2.-** La parte de la fundamentación teórica marca una riqueza increíble a toda investigación. Precisamente, para que no pierda esa riqueza, es preciso cotejarla con la realidad de la comunidad, no basta con citar fuentes, es necesario confrontarlas con la realidad diaria de lo que se vive, con los anhelos y expectativas de sus comuneros. Complementariamente, la visita a la comunidad, objeto de estudio, facilitó significativamente comprender los enunciados teóricos que diseñamos.

## **CAPÍTULO II**

### **TURISMO Y TRADICIONES DE LA COMUNIDAD CHILCA TOTORAS**

#### **INTRODUCCIÓN**

En este capítulo estarán temas muy importantes ya relacionados directamente con la tradición oral de la comunidad Chilca Totoras con sus diferentes costumbres y tradiciones que servirán para el mantenimiento y conservación de las mismas, además se pretende generar conciencia a todos los habitantes de la comunidad para que se mantenga la identidad.

Al entrar en el compendio de la elaboración de esta propuesta es importante, destacar de la importancia que hoy en día se ha venido estableciendo para el área de turismo, es así que este trabajo está enmarcado en una investigación para la aplicación de conocimientos en turismo comunitario, en la comunidad de Chilca Totoras de la Provincia del Azuay y que pertenece a la parroquia Tarqui.

El Ecuador es un país de estirpe milenaria y riqueza cultural donde cada uno de sus habitantes han venido aportando para el beneficio de la cultura y hoy en la actualidad son el motor de los pueblos, y que son fuentes generadoras de empleo tanto para nacionales como para extranjeros, claro ejemplo esta el trabajo que se realiza en la comunidad de Chilca Totoras donde sus habitantes, han logrado con el pasar de los años establecer, un centro de turismo comunitario ofreciendo a sus visitantes una gama de lugares turísticos para que sean visitados, razón lógica para dejar una monografía que sirva de apoyo para la correcta aplicación de un verdadero turismo comunitario ya que este trabajo servirá para el desarrollo y la integración de la comunidad siempre trabajando para el beneficio de su ayuntamiento; el trabajo de investigación no viene a ser la solución para los múltiples problemas que adolece la comunidad, pero si es un aporte significativo para la comunidad de Chilca Totoras.

## **2. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA COMUNIDAD CHILCA TOTORAS**



**FOTO <sup>1</sup>**

**Ilustración 1** Comunidad CHILCA TOTORAS  
**AUTORA:** Patricia Vásquez

### **2.1 Situación geográfica**

La comunidad de Chilca-Totoras se encuentra ubicada en la parroquia Tarqui, a treinta y cinco minutos aproximadamente del cantón Cuenca, en la Provincia del Azuay.

La comunidad se encuentra a una altura de 2.840 metros sobre el nivel del mar y sus coordenadas UTM son las siguientes:

Latitud: 721723 mS.

Longitud: 9667225 mW.

Su clima es variante, oscila entre los 12°C. Se complementa con precipitaciones regulares características del páramo andino, a lo largo de todo el año, pero intensificadas en épocas de invierno.

### **2.2 Limites**

Sus límites son:

Norte: Comunidad de Parcoloma.

Sur: Comunidad de Chilca Chaparra.

Este: Quingeo.

Oeste: Comunidad de Tañiloma.

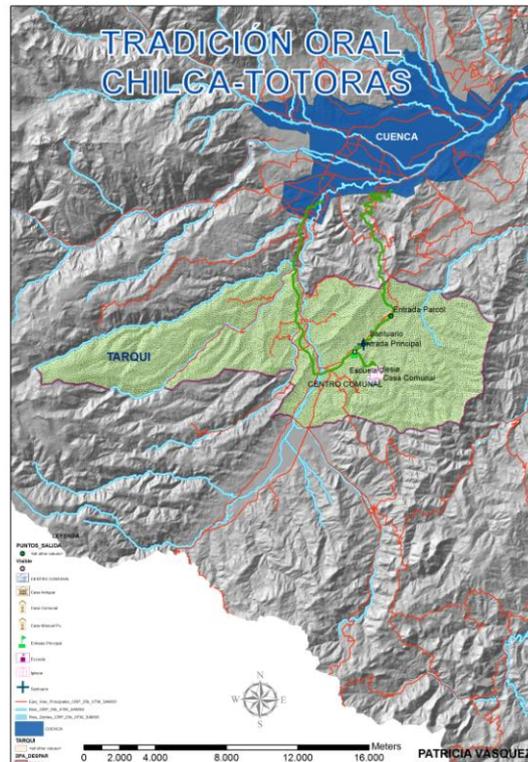


FOTO <sup>2</sup>

**Ilustración 2** Mapa de la Comunidad CHILCA TOTORA  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

### 2.3 Población

En la comunidad existen setenta familias, con doscientos habitantes aproximadamente. La mayoría son mestizos, hablan el idioma español. Las personas adultas todavía hablan y entienden el idioma quichua. La religión que profesan es la católica.

El porcentaje de la migración en la comunidad es muy alto, una gran cantidad de gente sale a la ciudad de Cuenca para buscar mejores días para sus familias, se dedican a la albañilería. Las mujeres, en un porcentaje pequeño, salen a estudiar y, en un porcentaje mayor, salen a trabajar como empleadas domésticas.

Los hombres que se quedan en la comunidad se dedican a cultivar la tierra y a la ganadería. Las mujeres, por su parte, se dedican al cuidado de los niños, de los animales y de sus pequeñas parcelas.



**FOTO** <sup>3</sup>

**Ilustración 3** Miembros de la Comunidad Cultivando la Tierra  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

## **2.4 La comunidad hace tiempos atrás**

La comunidad se inició como una organización hace quince años aproximadamente. Antiguamente pertenecía a Chilca Chapar, se independizó y se le bautizo con el nombre de “Chilca Totoras”, debido a la variedad y cantidad de arbustos existentes en este lugar y de la misma manera por la laguna de totoras que existe en la parte alta de esta comunidad.

Fue un caserío de ciento veinte familias y posteriormente migraron a las ciudades vecinas por la situación socio-económica.

En lo referente a la educación era muy buena porque los maestros eran de la comunidad y le ponían mucho empeño para enseñar en el idioma Kichuwa.

El territorio era comunal y todo lo que se refiere en la producción de la tierra se lo hacía mediante mingas.

En el área de salud existía la medicina tradicional, no se conocía la medicina regular.

En el caso de la vestimenta, se utilizaba la ropa tradicional y especialmente para las fechas festivas.

Sus alimentos los cocinaban con leña y en hornos de barro.

La economía se manejaba comunitariamente.

El turismo comunitario no se conocía y menos se practicaba, no había información sobre ello y faltaba empoderamiento de los recursos naturales y culturales.

## **2.5 La Comunidad hoy**

- Los encuentros culturales se dan el 12 de Octubre, para dar a conocer sus tradiciones, es lo que hacían sus abuelos, sus padres y es la manera de revalorizar sus costumbres.
- Se ha mejorado la infraestructura, pero no la educación.
- Se mantiene la herencia ancestral con respecto al territorio.
- La salud se centra en el consumo de plantas medicinales. Las enfermedades comunes de la comunidad son: resfríos, dolor de estomago, males (de ojos, espantos, sarnas).
- El 45% de la comunidad, sobre todo las mujeres, están trabajando en la actividad del turismo comunitario, por lo que necesitan del apoyo de las autoridades competentes.
- En la agricultura, se dedican a las chacras, para el consumo de sus familias. La mayoría cuenta con la producción de ganadería para la venta de leche y

producción de quesos. Se dedican también a la crianza de animales menores como las ovejas, chanchos y aves de corral.

- En cuanto a la cultura, los padres insisten que los hijos mantengan la cultura en el idioma, la música y la vestimenta de cholos y cholas.

En general, el “choque generacional” es evidente. La cultura, la agricultura, la organización comunitaria, la gastronomía, es muy difícil que los jóvenes lo mantengan, porque poco a poco, con la influencia de la cultura urbana, se han ido culturizando. Nuestros hijos tienen vergüenza de hablar nuestro idioma quichua y, sobre todo, utilizar nuestra vestimenta. Es por ello, que se está trabajando con mucho ahínco en estos temas a nivel de la niñez de la comunidad.

En la vestimenta, por ejemplo, las jóvenes y niñas ya no usan las polleras, sino falda, vestidos y pantalón. Los jóvenes usan pantalones lee, camisas cuadriculadas y zapatos deportivos.

Los adultos, pese a que conservan su vestimenta original, cuando salen a la ciudad ya no utilizan el sombrero.

## **2.6 Tradiciones**

En la comunidad se mantiene la tradición de los abuelos, la siembra de maíz. Esta siembra se da mediante una minga, en donde se comparte la pampa-mesa, que consiste en compartir el fiambre de papas, mote casado, pata con fréjol, tocino, haba, oreja de chancho y chicha de jora de maíz, etc.

Entre los animales que crían están los borregos, cerdos, gallinas, cuyes y bovinos. De los borregos obtienen la lana, que es hilada por las mujeres y luego tejida para confeccionar chompas, ponchos o colchas.



**FOTO** <sup>4</sup>

**Ilustración 4** Mujeres de la Comunidad Hilando Lana de Borrego  
**AUTOR:** La Comunidad

Los niños ayudan en el pastoreo y a dar agua a los animales. Para ello, salen de su casa con fiambres, que consiste en mote con queso y machica, mientras tanto las niñas se encargan de ayudar en la casa a sus madres en los quehaceres domésticos.

## **2.7 Costumbres**

Las costumbres y creencias de la comunidad de Chilca Totora han ido desapareciendo debido a la influencia de la cultura urbana, sin embargo, vale la pena registrar algunas costumbres que aún permanecen latentes.

### **2.7.1 El matrimonio indígena**

El matrimonio indígena comienza con el "palabrashca" que consiste en que el indio implora a Pachacamac, piadosamente, le ayude en esta nueva situación. El palabrashca resulta ser igual que cuando un niño tatarea una canción.

Luego, al oído le dice a la "huarmi" (hembra), con envidiable dulzura, que le acepte. Ella, entre sonrojada y coquetona, articula poquísimas palabras, le dice su amor eterno con un simple: ¿qué vamos a hacer? ... Pidiéndole desesperadamente acuda

donde taita y comunique lo ocurrido, para lo cual el “longo” (varón) en forma inmediata avisa a sus progenitores, suplicándoles que no se opongan a su felicidad.

## **2.7.2 Los sepelios**

### **2.7.2.1 El Velorio**

Las costumbres y tradiciones son el encanto de la raza de la serranía y una de ellas se realiza a la muerte de un amigo, el vecino o el pariente, ser querido que es desaparecido con ritos extraños que se efectúan en el velorio a órdenes del incansable doctrinero, bajo su tutelaje y demostrando que el alma del finado tenga descanso eterno. Es una ocasión grandiosa para pensar en la muerte y trabar un escalofriante diálogo con la terrible guadaña.

### **2.7.2.2 Los funerales**

El estremecedor doblar de las campanas indican la muerte de un posante fugaz de la tierra que, como es obvio, recibe de sus parientes, conocidos y amigos el póstumo homenaje que lo hacen de variadas formas.

En primera instancia, las lágrimas que enerven espontáneamente por el que jamás volverá, acompañado del murmullo de quienes atestiguan su ausencia, olvidan sus defectos y gritan sus bondades, es el supremo instante que la humanidad reconoce los méritos de las personas que abandonan para siempre el suelo que irónicamente lo vio nacer.

De la forma que fuese, los rituales se realizan cuando el cuerpo inerte del ser querido es colocado en la bóveda natural, cubierta de plantas silvestres, montecillos y hermosas flores retocadas por la naturaleza. Los acompañantes depositan piedras de regular tamaño y gritan: " Cunan Lluichi ricungapa, caraju", que significa “ahora sale para ver carajo”, causando estupor en los presentes este ritual extraño.

## 2.8 La Religión

Los pobladores de Chilca Totoras practican casi en su totalidad la religión católica, aunque en la actualidad han logrado introducirse en algunas familias sectas evangelistas protestantes.

Por lo general, los campesinos reflejan en sus cultos y ritos religiosos, mezclas de magia y religión cristiana, en una simbiosis muy interesante.

## 2.9 La Vestimenta

La indumentaria de las mujeres consiste en una pollera, blusa bordada, chompa, chal, un sombrero de paja toquilla y zapatos de caucho o alpargatas. Las joyas que usan son de oro.



FOTO <sup>5</sup>

**Ilustración 5** Vestimenta Típica de la Mujer  
AUTOR: Patricia Vásquez

Los hombres, en cambio, utilizan pantalones de tela, camisa, chompa de lana de borrego y sombrero. Para los compromisos sociales, utilizan trajes muy elegantes y sus accesorios son de oro.



**FOTO 6**

**Ilustración 6** Vestimenta típica de los Hombres  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

## **2.10 Fiestas**

### **2.10.1 Fiesta de Reyes**

La fiesta de Reyes se celebra el 25 de Enero de todos los años que se celebra con gran algarabía entre propios y extraños que acuden a la comunidad para asistir a los actos culturales y populares como la quema de castillos, vacas locas, etc.

Según Bolívar Zaruma la vaca loca consta de una cabeza disecada de ganado, esta vaca lleva en sus bordes un conjunto de reventadores de pólvora que se llaman “Ratones” los cuales una vez encendidos provocan la hilaridad o caos en los espectadores.

Estas vacas locas son cargadas por miembros de la comunidad chilca totoras.

Mientras que los castillos son adornados con colores distintivos de la comunidad, con alegorías patrias u otras formas que ambienten la alegría y comuniquen el espíritu festivo.

Los miembros de la Comunidad utilizan estos juegos para distraer a los espectadores con luces y colores que tengan estos castillos.

### **2.10.2 Carnaval**

En Carnaval las familias se reúnen y suelen alimentarse con los productos que han cosechado todo el año y además consumen cuy, chancho ornado, mote pillo, etc.

También la danza en la época de carnaval y es algo de su cultura que lo practican durante décadas y suelen bailar, el pucará es el premio de la producción y esta danza tienen el traje típico que es la pollera, la misma que está elaborada con lana de borrego, el rebose está bordado a mano y el sombrero está elaborado de paja toquilla. El hombre utiliza poncho, pantalón de lana, para el baile cargan el cuero de chivo está adornado de cinta de colores y bombas de color.



**FOTO 7**

**Ilustración 7** Baile Típico del Carnaval

**AUTOR:** La Comunidad

La cruz del carnaval grande que representa la fiesta de carnaval, consiste que a los cuatro lados tiene las mismas medidas adornados de todo lo que produce nuestra

tierra como: las flores, frutas chichas, tortillas de maíz, platos típicos, cuy, pollo los granos, hortalizas.



**FOTO** <sup>8</sup>

**Ilustración 8** Cruz del Carnaval  
**AUTOR:** Patricias Vásquez

Las mujeres de la comunidad llevan en sus manos el pijuano o pingullo que son instrumentos musicales confeccionados en huesos de venado que lo van tocando con el bombo.



**FOTO 9**

**Ilustración 9** Instrumentos del Carnaval  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

Los hombres van puestos cuero de chivo llamado huaraca o Guaraca que era una arma nativa de ataque o defensa en las peleas, se hacían antiguamente de piedra, huesos o conchas duras; ya que anteriormente se han sabido ocasionar peleas entre Tarqui y el Valle y el encuentro era en Gullanshapa.

En esta fecha tan importante los miembros de la comunidad que participan en esta festividad van cantando la canción del pucara.



**FOTO <sup>10</sup>**

**Ilustración 10** La Guaraca

**AUTOR:** Patricia Vásquez

### **2.10.3 Fiesta de las Frutas**

Esta fiesta se celebra en el mes de Abril en donde aquí tienen el fruto de todas sus cosechas y lo representan con danzas típicas en donde van brindando a los espectadores manzanas, peras, reinas claudias, etc.



**FOTO <sup>11</sup>**

**Ilustración 11** Fiestas de las Frutas

**AUTOR:** La Comunidad

### **2.10.4 Los Inocentes**

Es una Fiesta que los Habitantes de la Comunidad Chilca Totoras lo celebran el 6 de Enero de cada año, siendo común que jóvenes con buen sentido del humor, a un hilo nylon lo adhieren un billete de 1 dólar, para que los transeúntes que se encuentren en

día de inocentes, al divisar el codicioso billete, imagínese que es un día de suerte, pero el billete en forma esquivada desaparece causando hilaridad de quienes estén presentes en la clásica inocentada.

Mientras que los mayores de la comunidad solían llamar a sus familiares a que vengan a un reunión muy importante a su casa lo cual todos asistían y el dueño de la casa brindaba una agua aromática o cualquier bebida la cual contenía mucha sal.

### **2.10.5 Jubileo**

Es una festividad muy importante para los miembros de la Comunidad Chilca Totoras lo celebran el mes de febrero de cada año en donde exponen al santísimo y arreglan el altar con flores, inciensos velas y montes en la iglesia y asisten a la santa misa. Luego de esto todos los miembros de la comunidad van a la casa del sacerdote para beber chicha.

### **2.10.6 Corpus Cristi**

A esta tradición asisten todos los miembros de la comunidad en donde posteriormente eligen a un sacerdote, campesino que debe ser decente, inteligente y respetuoso. Para ello recorren por diferentes lugares, en forma sorpresiva encuentran a la persona buscada y lo dicen: “Compañero conociendo que sois un buen ciudadano te designamos sacerdote de corpus Cristi”

El sacerdote visita al párroco de la comunidad, para pedirle que prepare a los campesinos para la procesión de corpus Cristi.

Al siguiente día todos los habitantes de la comunidad se dirigen a la casa del sacerdote y bajan cantando canciones religiosas hasta llegar a la iglesia, en su interior el sacerdote reparte naranjas en señal de agradecimiento, concluida la misa recorren las principales calles, en la procesión no puede faltar el señor cura que exhibe en sus manos la sagrada custodia el paluim esta transportado por personas escogidas de la comunidad ya sean estos amigos, parientes o compadres del sacerdote; en las esquinas

de la comunidad, los habitantes adornan sus altares y dos miembros de la comunidad colocan un arco construido de montes y flores y allí debe descansar el señor.

### **2.10.7 El año Viejo**

La terminación del año se dice que es la terminación de pesares y angustias y el inicio de un nuevo año con un cajón de sorpresas.

Los de la comunidad consideran el año viejo como el día de meditación absoluta, pero también confeccionan sus muñecos representando a personas jocosas del lugar, al líder de la comunidad, a los sacerdotes y ellos se visten con ropa harapienta y sucia.

Todos los miembros de la comunidad se reúnen a las 12 en punto en el patio de la escuela para darse feliz año y posteriormente realizan la presentación de pelea de gallos, el baile de la silla, entre otros juegos y hacen la premiación del mejor Año viejo el cual es premiado con un regalo sorpresa.

### **2.10.8 Navidad**

Es una fiesta muy importante de la comunidad Chilca Totoras, en donde eligen un sacerdote, este sacerdote convoca a toda la población de la comunidad para que asista a su casa para la realización de la novena al divino niño Jesús; luego de realizar esta ceremonia van donde el compadre del sacerdote a velar al niño, permanece por dos días ahí y luego regresa para vísperas de la fiesta.

En la tarde realizan la quema de vacas locas, shows artísticos, y eligen a la reina de la comunidad que es la “Cholita Chilcanence” y en la noche asisten a la misa del gallo donde cantan villancicos.



**FOTO** <sup>12</sup>

**Ilustración 12** Cholita Chilcanense  
**AUTOR:** La Comunidad

El 25 de diciembre se realiza el pase del divino niño donde los infantes de la comunidad participan vestidos con trajes de ángeles, pastores, cholitos, etc.



**FOTO** <sup>13</sup>

**Ilustración 13** Pase del Niño  
**AUTOR:** La Comunidad

### 2.10.9 Bautizos

Esa ceremonia los miembros de la comunidad lo celebran junto a los padrinos de la guagua, esto es con la presencia de compadres y comadres quienes comparten la alegría del niño.

Esta fiesta familiar muy importante que se realiza una vez seleccionado el padrino o marca taita de la guagua recién nacido, en donde los padres del guagua acuden a la a su casas para solicitar el compadrazgo y portando comida en un canasto.

El padrino posteriormente ayudara a su ahijado en la medida de lo posible durante toda su existencia.

El niño es bautizado por el sacerdote en la capilla de Tarqui, luego acuden a la fiesta del bautizado en la casa de sus padres con bailes, comidas y bebidas típicas.

### 2.11 La música

Los miembros de la comunidad utilizan instrumentos como el pingullo, la guitarra el bombo, utensilios que utilizaban sus antepasados y que se trasmiten de generación en generación.



FOTO <sup>14</sup>

**Ilustración 14** Instrumentos Típicos de la Comunidad  
**AUTOR:** La Comunidad

### **2.11.1 Cantos de Carnaval**

Los Cantos de la fiesta de carnaval se denominan en quichua con la palabra “lalaj”. Los cantos suelen ser interpretados por mujeres de la Comunidad, la música que acompaña a los cantos y lo hacen con los varios instrumentos.

Un tambor pequeño que es por lo general de madera y esta forrado en su fondo de cuero de oveja. Este instrumento les da ánimo para realizar el canto disimilando la vergüenza con el sonido del tambor.

El pingullo que es un instrumento musical más alegre en sus notas.

La guitarra que es tocada por los hombres de la comunidad en diferentes festividades.

### **Carnaval**

Este año mi huambrita

Cara musa carnaval

Cataremos todo el pueblo

Celebremos Carnaval

Brindaremos todo el pueblo

Celebremos carnaval

Saliendo de san Francisco

Pasando Chilca Chapar

Chilca Totoras

Parcoioma

Hasta el centro hay que llegar

La Pucudara hay que jugar

Vengan pronto Compañeros

Es la hora de salir

Recorriendo muchos pueblos

Celebremos Carnaval

Ya llegamos mi huambrita

Bailaremos carnaval

Cantadito hemos venido

Chicha y trago me has de dar

La pucara hay que jugar

Levántate Compañero

No te vayas a chumar

Ahora somos mucho más

Celebremos carnaval

Levántate compañero

Nos esperan los de abajo

Con garrotes y Guaracas

Urachula hay que ganar

Solo por el Carnaval

Huambrita te vengo a ver

Con flores y serpentinas

A robarte el Corazón

El pucara hay que jugar.

### 2.11.2 El Canto del Toro

Este es un canto que demuestra valentía y provocación, por lo que generalmente entre ellos tenían peleas en las que hacían de manera diestra el simulacro de fortaleza del toro.

Es el Toro de la Hacienda  
Que se ha perdido

Ya es acercada por las yuntas  
Maymanpi

Hoy tenemos que ir a la seguida del toro

Maymanpi

La comparsa de la botija se llega

El patrón con el Mayor domo  
Furioso

Echen lazo mucho cuidado al toro

Les capturan y les entregan  
Al jefe

Nos comentan que se ha perdido  
Y le encontraron

Ya se escapo mucho cuidado  
El toro

El patrón con el mayordomo lo siguen  
En cuenta de una ya cuentan ya su faena

Todos gritan que se ha perdido el toro

Laceadores con sus perritos lo rastrearán  
Todos vamos a la seguida del toro

Ya se asomo mucho cuidado  
El toro

Tan furiosa y tan alarmante la gente  
Se captura y se faena lo más pronto

Ya a la fiesta de La comuna se ha llegado

El perrito de la Botija tenemos  
La delicia sangre del toro tenemos

La alegría de la fiesta nuestra se ha perdido

El prioste y todos brindan de la fiesta  
Quinquina Le pone el ritmo

Cultivando nuestra cultura canina  
Celebremos con armonía nuestra fiesta

## **2.12 Creencias**

Algunos fenómenos meteorológicos, principalmente la granizada y la helada, son temidos y considerados como un castigo de la naturaleza, debido a la mala conducta de la comunidad.

El rayo y el trueno también causan terror entre ellos y creen contrarrestarlo santiguándose cada vez que estos fenómenos naturales se producen.

## **2.13 Tradición literaria de la comunidad**

Presentamos, a continuación, un registro de algunos relatos importantes de la comunidad.

### **2.13.1 Cuento del perro loco**

**Relatora:** Rosa Maita

**Fecha:** Enero/ 16/ 2010

Cuenta que ella vivía desde niña en la hacienda "Chilca" y que sus padres le mandaban a pastar los borregos, las vacas y que de fiambre le mandaban máchica con café en un balde muy pequeño. Le acompañaba una mascota, que era un perro pequeño y negro. Mientras ella realizaba esta actividad, apareció un perro muy grande de color blanco, un "perro loco" y empezó a pelear con su perro, a morder a las vacas y al resto de animales que se encontraban en ese momento allí. No contento con eso, se comió también su fiambre. Luego de que sucedió esto, quedó muy asustada y, llorando mucho, bajó a su casa a contarle a su madre. Llenándose de mucho valor tuvo que enfrentarlo cada vez con fuego, cada vez que se encontraba con él, hasta que por fin un día de esos desapareció para siempre.



**FOTO** <sup>15</sup>

**Ilustración 15** Rosa Maita "Cuento del perro loco"  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

### **2.13.2 Cuento de los Gagones**

**Relatora:** Rosa Maita

**Fecha:** Enero/ 16/ 2010

Nuestra relatora de la comunidad indica que los Gagones son unos perros pequeños de color blanco que pelean entre ellos. Según referencias de sus abuelos, recuerda que cuando los compadres se reunían y convivían para cualquier festividad, en la noche salían las almas, se hacían gagos y se ponían a pelear entre ellos. Igual aparecían cuando se casaban entre parientes cercanos. Supuestamente si alguien se atrevía a cogerles, cogían carbón y les pintaban la cara. Al siguiente día, los supuestos compadres amanecían pintados, “como payasos”.

### **2.13.3 Cuento de los Diablos**

**Relator:** Rosa Maita

**Fecha:** Enero/ 16/ 2010

En tiempos pasados, había un chico que supuestamente era enamorado y que asistía a toda clase de fiesta que había en la comunidad, él solía tocar la concertina. Un día apareció una chica muy hermosa que estaba enamorada de él, pero que él, no le quería a ella. Con el pasar del tiempo nuevamente hubo una fiesta y había estado dirigiéndose a este evento pero él en el camino iba sufriendo porque no quería encontrarse con la chica. En el camino se presentó un señor subido en una mula y le preguntó: ¿a dónde vas amigo? y él le respondió: me estoy dirigiendo a una fiesta de la comunidad porque tengo que ir a tocar la concertina, pero quiero que tú me ayudes, yo quiero cambiarme de ropa para que esta chica no me reconozca. Con gusto lo haré dijo el señor de la mula. Este señor le dijo que cerrara los ojos y le puso una ropa del diablo. Ya en esa fiesta y en muchas otras más la chica no volvió a cortejarle nunca más, porque él, supuestamente, estaba endiablado. Posteriormente, quiso sacarse la ropa pero ya no pudo. La familia, muy asustada, decidió llevarle a una iglesia para que "San Pedro" le abra una llave, lo que ocurrió cuando le bautizaron otra vez.

#### 2.13.4 El cuento de viajeros

**Relator:** Manuel Punin

**Fecha:** Enero/ 23/ 2010

Nos cuenta el Señor Punin que Existían en estos alrededores dos caminantes que hacía negocio con otras regiones. Ellos eran ciertamente los más intrépidos, casi nunca se quedaban en el camino por miedo o por cansancio. Su fama corría entre todos los habitantes. De los dos valientes, él uno era un hombre creyente, siempre decía "si Dios quiere", el otro le reprochaba "Hombre, ya cállate siempre con la misma cantaleta", si todo depende de nuestra fuerza, de nuestro conocimiento, de nuestro coraje, pues, no le tengamos miedo a nada, ni a nadie. El hombre de fe se callaba y humildemente proseguía el camino. Una tarde, al caer el sol, tuvieron que hacer un alto en el camino; pero, se vieron obligados a acampar por el cansancio de las acémilas. Bajaron las cargas y se acomodaron a dormir. A la media noche, el hombre creyente se despertó sobresaltado y pudo ver que del pecho de su compañero salía una mariposa negra. Al poco rato también salió una blanca y se pusieron las dos en un feroz combate. Al amanecer, cuando todo había pasado, el hombre bueno se puso a arreglar las cargas mientras oyó a su compañero quejarse y retorcerse. En esto apareció otra vez la mariposa negra y se dirigió al desconfiado con estas palabras: "Que malo eres, no me ayudaste durante la lucha que tuve y en la que estaba venciendo la fe, malo, malo, malo, adiós". El hombre desconfiado murió, mientras el otro llegó sano y salvo con la carga a su destino.



FOTO <sup>16</sup>

**Ilustración 16** Manuel Punín "El cuento de los viajeros"  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

### 2.13.5 El Perro Humillado

**Relator:** Manuel Punin

**Fecha:** Enero/ 23/ 2010

Dicen que había una hacienda grande llamada Chilca Totoras En ella, su dueño vivía feliz viendo crecer y multiplicarse los animales con cuya venta estaba volviéndose rico. Entre los animales había un perro flaco y desnutrido. De él, no se preocupaba nadie, ni su patrón, por considerarlo no comerciable, a veces incluso le daba unas sobras y otras veces ni eso. El perro iba de mal en peor, se volvió realmente inútil, no ladraba, se lo veía acostado largas horas, abriendo con gran esfuerzo sus pesados ojos que se le iban oscureciendo poco a poco. Entre sueños, un día vio pasar a su primo el raposo (lobo). Este oyendo un aullido agónico se volvió a mirar al moribundo perrito y le preguntó: ¿Qué te pasa pariente? Balbuceante el perro le contó su triste vida, que iba a morir en el olvido, que no había comida para él, pero su fidelidad con el amo le obligaba a respetar y no tocar ninguna de las cosas de su patrón. El raposo compadecido le dijo: “Te ayudaré, escucha mi plan: Saca fuerzas a tu debilidad, esta noche vendré a asustar al rebaño, tu deberás estar listo, ladrarás y me harás correr”. Esa noche, en efecto, se armó el alboroto en el corral, el perro ladraba y ladraba una y otra vez, los borregos asustados balaban y correteaban y el hábil raposo daba grandes brincos dentro del corral. Cuando salió el amo el raposo, al verlo, se dio a la fuga. Al día siguiente el perro era premiado por el hacendado con un abundante y sabroso desayuno. A la noche siguiente el raposo de acuerdo con el perro, visitó el gallinero y se apoderó de una gallina que más adelante la soltó; el vivísimo del perro la recuperó sana y salva, mientras el amo contemplaba la hazaña. Los trabajos tan bien realizados por el perro con ayuda de su pariente el raposo le dieron al primero: fama, respeto y atenciones en cuanto a la comida principalmente de parte de su dueño. Poco después, conversando el raposo con el perro acerca del éxito que habían tenido con sus planes le dijo: "Primo es hora de que te portes agradecido". Como el humilde perro tenía ganada la confianza y cariño de su dueño le llevó a la cocina y le invitó a comer al primo raposo hasta saciarse. Luego le dijo: “Tengo guardada una botellita, brindemos”. Se excedieron en las copas y el raposo, ya ebrio, se puso a alborotar la cocina. Para disimular el perro salió a la entrada de la hacienda a hacer

bullas ladrando fuertemente una y otra vez. Sucedió que el alboroto armado por el raposo y los ladridos dados por el perro despertaron al amo que levantándose vio al raposo en triste situación y borracho como estaba no pudo darse cuenta de que el patrón cargaba una escopeta y cayó muerto de un disparo. El perro oyendo el tiro corrió a la cocina y encontró a su primo tendido en el suelo en medio de un charco de sangre. Desde ese triste acontecimiento, el pobre perro se dedicó a aullar larga y melancólicamente noche tras noche. El amo sin entender la pena que embargaba a su perro, fastidiado, también le liquidó.

**Moraleja:** El comedido nunca sale bien librado.



**FOTO** <sup>17</sup>

**Ilustración 17** Manuel Punin “El perro humillado”  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

## **2.14 Leyendas de la Comunidad**

Algunas de las leyendas que transcribimos forman parte de la tradición oral de la comunidad.

### **2.14.1 La Leyenda de la raza**

**Relator:** Señora María

**Fecha:** Febrero/ 6/ 2010

Dice la Señora María que en una familia había varias solteras simpáticas que por vanidosas quedaron sin matrimonio. Ellas, buscaban caballeros apuestos y de excelente conducta. A pesar de los muchos interesados prefirieron vivir solteras hasta encontrar los esposos de su agrado. Sucedió que empezó a perturbar la paz de aquella casa una voz romántica que las llamaba noche por noche. Esa voz parecía entrar también en la alcoba de las damas. Ninguna hizo caso aquel ruido, hasta que, no pudiendo aguantar la curiosidad una de ellas encendió el mechero, pudiendo descubrir tan sólo una mariposa grande de color pardo, que aquí le llaman “Mashu”. Sin dar importancia al hecho, la joven continuó su sueño. A los meses de calma, sin esa voz, sin molestias de ningún tipo, dicha mujer dio a luz un niño moreno. Refiere la leyenda que desde entonces existe en la región hombres morenos y amarillos. Por ello, muchos habitantes temen la presencia de las “Mashu” que son nocturnas.



**FOTO** <sup>18</sup>

**Ilustración 18** Señora María “La leyenda de la raza”  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

## 2.14.2 La Posada Misteriosa

**Fecha:** Febrero/ 6/ 2010

Antes de que la comunidad de Chilca Totoras tenga vías de acceso, siempre los comuneros tenían que hospedarse en la ciudad de Cuenca. Como es lógico pensar, sólo había caminos de herradura para hacer viajes entre este pueblo y otros pueblos del austro y del país. En esos años los viajeros del sur podían encontrar a mitad de camino una posada, como descanso obligado, sobre todo para pasar la noche. En Tarqui, los hoteleros, gente sencilla y amable, que se habían ganado clientela con su modo de ser, recibían a cualquier viajero que tocara sus puertas. Mientras las horas avanzaban dicha pensión siempre tenía apetitosa fritada para calmar el hambre. Esto no era sino complemento para los fiambres de los viajeros. En cierta ocasión, llegó al sitio un robusto comerciante que venía del norte del país. Fue muy bien recibido por la dueña de la posada, sobre todo con el halago de un plato de fritada con mote, habas tiernas y ají. En ese frío y en esas circunstancias no podía haber mejor invitación. Mientras consumía nuestro huésped tan rico manjar, halló entre su dentadura algo duro y resbaladizo. Disimuladamente, como en estos casos, extrajo el ingrediente molesto. ¡Oh sorpresa!, era una uña humana. Circularon los más abundantes y sospechosos pensamientos en la mente del viajero. ¿Qué será? ¿Descuido?, ¿Accidente?, ¿Cómo vino a parar esto aquí? Nada dijo a nadie, peor a los dueños del local. Inquieto por el hallazgo decidió investigar. Señora, descansaré hoy aquí. ¿Tiene sitio? pienso salir mañana hacia mi destino, ¿acepta? Encantada caballero, porque no, venga, le muestro su habitación. Las sospechas se hicieron aún mayores. ¡Porqué me da una habitación para mí sólo! los otros duermen en la misma estancia. Esa noche, el viajero no pudo dormir. ¿Cómo iba a dormir? Tenía una cabecera de madera convenientemente acomodada. Pensó rápidamente. Dejaré mi maleta como si fuese un bulto de persona. Sí, y se escondió tras la puerta. Al poco rato, escuchó unos pasos, venían a su cuarto. La mujer de la posada llegó a la cama y llamó al viajero. ¡Compadre, compadre! No contesta, está dormido. En ese instante, ingresó el marido a la habitación diciendo en voz baja: “Mujer trae el hacha”. No pasó mucho rato y empezó la operación homicida. “Yo vi”, contaba el viajero luego, alzó el criminal el hacha y desató tremendo golpe en la cabecera. En

ese momento, huí de la posada. Estos eran asesinos. ¿A cuántos habrán quitado la vida? Cogió camino sin rumbo cierto, mientras era buscado entre los posantes dormidos. Al amanecer, encontró algunos viajeros y sin salir todavía de la sorpresa refirió el hecho, produciendo aún más sospechas sobre los asesinos. No era fácil probar que ellos matasen robustos posantes por las noches, pero si disminuyó la clientela por la sospecha. El rumor se extendió con visos de pánico entre los viajeros. Pero, no faltaban personas en la posada. Como nunca más se supo de aquel viajero las sospechas se desvanecieron por falta de acusador y hasta llegaron a pensar que se trataba de una mentira. Cuando casi todos habían olvidado el incidente y la paz entró en el corazón de los dueños de esa casa, otro hombre, halló en la infaltable fritada un dedo pulgar. Este sí, fue motivo para presentar una denuncia. Intervinieron autoridades y guardias en la investigación. No se comentó de qué modo lograron descubrir la verdad de boca de los asesinos, que además tuvieron la audacia de mostrar una fosa con los cráneos de las víctimas. Esto cuentan algunos mayores entre nosotros.



**FOTO** <sup>19</sup>

**Ilustración 19** “La posada Misteriosa”  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

### 2.14.3 El hombre que volvió del mas allá

**Relator:** Carmen Chawi

**Fecha:** Febrero/6/2010

Hace muchos años, decía la señora, había un matrimonio muy feliz. La dicha fue interrumpida por la pobreza. Al hombre le tocó ir muy lejos en busca de dinero. El tiempo del regreso a casa se hizo largo, había pasado años desde que el varón de esa casa salió a trabajar. Llegado el momento de regresar, el camino se hizo más bien corto, los peligros desaparecieron, venía contento a disfrutar del descanso y el amor de su esposa, pero no la encontró. Los vecinos le dijeron que había muerto, que lamentaban lo ocurrido pero que era mejor conformarse. Este señor nunca aceptó la muerte de su esposa, creía que ella debió haber desaparecido con otro hombre, o que no tardará en volver. Un domingo, con la esperanza de encontrarla viva salió al pueblo para buscarle en la feria, estaba convencido de que le habían mentado sus parientes y vecinos, de que algo ocultaban. En efecto, vio a su mujer en una esquina del mercado comprando ajíes amarillos y rojos.

Se quedó observando. Era ella, la reconoció, lo vio amarrar los ajíes en una punta del reboso. Con recelo y a fin de romper la duda la siguió sigilosamente. La mujer se detuvo en un portón, luego entró. Su esposo entró también y le dijo: “Mujer, ¿qué estás haciendo aquí?” Ella respondió. ¡Ay esposo mío, estoy en un castigo! Al acto, salió un hombre autoritario y le dijo: “¿Quieres llevar a tu mujer? Tienes que trabajar durante dos días acarreando leña del cerro, ¿aceptas?” “Sí, señor, lo que sea, ahora mismo si usted, quiere”. El hombre entró en aquel lugar y se sorprendió al ver muchas personas trabajando, atizaban el fuego para unas gigantes pailas. Había unos hombres horribles que eran los jefes de ese recinto. Durante algunos días hizo viajes con dos mulas para transportar la leña. En cierta ocasión una de las mulas no quiso avanzar, se detuvo y nuestro personaje le dio un varazo en el ojo. La mula le contestó: "Hay compadrito por qué me haces esto" y continuó el viaje. Terminado el compromiso, reclamó a su mujer al jefe de ese lugar y le fue devuelta, pero ¡oh, sorpresa!, al salir del portón la mujer se esfumó, se convirtió en ceniza. Recién se dio cuenta de que su mujer estaba muerta. Regresó a prisa a

contar lo ocurrido y encontró a su comadre con un ojo tuerto y reflexionó: el alma de esta mujer ya está recibiendo castigo, habían pasado dos años desde que salió a buscar a su esposa muerta.

#### **2.14.4 El Carbunco**

**Relator:** María Chacha

**Fecha:** Febrero/ 20/ 2010

El carbunco (gato negro con un diamante en la frente) es una leyenda muy popular en la comunidad. En el sector, cierta noche, un hombre vio bajar desde el montículo un gato negro. La noche era sumamente helada, clima como para no atreverse a salir de los hogares. Este hombre tomó la resolución de interceptar en el camino al gato negro. Se puso al frente del gato, que en cuanto lo descubrió al campesino se paró. Entonces, empezó a brillar la frente del animal hasta enceguecer al valiente campesino. Él, no hizo más que arrancarse el poncho y botarlo sobre el gato, una vez que le inmovilizó se lo llevó a la casa. De cualquier forma, arrancó de la frente del animal el objeto brillante y le soltó al gato. Todo fue normal hasta el día siguiente al anochecer. Al caer las sombras, oyó clamar detrás de la casa una voz fúnebre: "Devuélveme el diamante, devuélveme, te daré lo que quieras". El campesino respondió ante la insistencia: "Soy pobre, dame una yunta y unas mulas". Desapareció la voz y, al amanecer, en el corral estaba todo lo que pidió el hombre. Pasó el tiempo y la voz reclamaba constantemente: "Devuélveme el diamante". La mujer del hombre afortunado le rogó: "devuelve esa cosa, no puedo aguantar más este miedo". Una vez que devolvió el diamante, desapareció el carbunco, pero desapareció también toda la riqueza del campesino.



FOTO <sup>20</sup>

**Ilustración 20** María Chacha “El carbunco”  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

#### **2.14.5 El Chusa longo**

##### **(Muchacho pequeño)**

En un lugar de la comunidad la vida era serena y sin novedades. Allí, habitaban pocos vecinos. Una de las familias tenía sólo tres hijas. La mayor se llamada Manuela, era presumida por su gracia y su belleza. Estando en el campo, la joven recibió el saludo de uno de sus vecinos. “Vea”, le dijo el joven, “quisiera que me aceptara como esposo”. Ella respondió: “Enano inútil, asqueroso, qué te has creído, mejores propuestas me han hecho”. La grosería calló las pretensiones del hombre que sólo alcanzó a decir: “Pobre de usted no sabe lo que puede ocurrirle”. Una madrugada, más temprano que de costumbre, el papá de las chicas les hizo despertar: Manuela y Felipa levántense, necesito paja para tapar la cocina. Vayan al cerro. Las muchachas se vistieron de prisa, después de tomar un agua de panela, fueron al mandado. A media mañana, el cerro se cubrió ocultando los caminos. No se veía

nada por la neblina. Manuela se sentó a esperar a su hermana menor aprovechando dos piedras planas que había a un lado del camino. Mientras se esforzaba por mirar a su hermana, oyó a su espalda el llanto de un niño. Buscó el origen del ruido y, en efecto, entre las piedras estaba acurrucado un bello niño rubio, envuelto en un poncho rojo a rayas. El tejido era muy fino. Sorprendida ella, agarró al niño y contenta la llevó en sus brazos de regreso al hogar. Al llegar contó lo sucedido. “Mamá, vea este lindo varón, pobrecito, lo han abandonado, yo voy a criarlo como a mi propio hijo”. El niño se puso a dormir, mientras estaba embriagado de sueño, roncaba como un viejo, le dieron luego leche, devoró su mamadera. Era un poco raro aquel pequeño. La madre un tanto extrañada le dijo: “Hija, déjame criarlo, tú no tienes experiencia”. Manuela respondió: “De ninguna manera, este niño es mío y nadie me lo va a quitar”. Pasó la noche, dieron ya las siete de la mañana, los padres de Manuela preocupados porque su hija mayor no se levantaba comentaban así: “¿Qué será que duerme tanto?” “Déjale nomás, dijo el esposo, debe estar emocionada con el niño por eso tarda tanto”. “No, pero es raro, nunca ha hecho eso, voy a ver. Manuela, Manuela, es tarde hija, levántate ya”. Manuela, no respondía. Entonces, la señora, levantó las cobijas. Manuela desangraba por la boca y por el vientre. Se le encontró dando su último suspiro, el niño huyó, llevando consigo la matriz de la joven. La madre, aterrorizada, convocó a gritos a sus vecinos los cuales siguieron el rastro de la sangre, pero no hallaron al hombrecito que según dijeron debía ser el “chusha longo”.

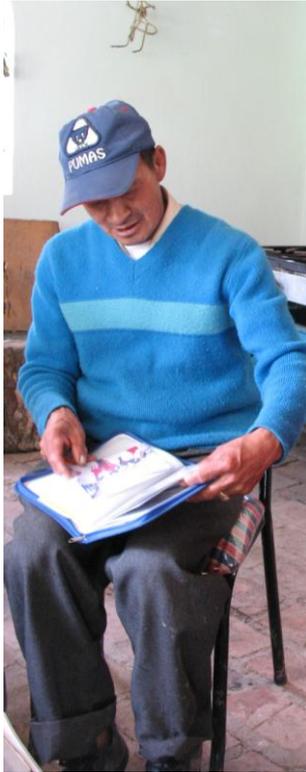
#### **2.14.6 Las hazañas del conejo y su tío raposo**

**Relator:** Manuel Punín

**Fecha:** Febrero/ 23/ 2010

En el área andina ecuatoriana mucho se comenta entre la gente del pueblo, sobre todo, entre los campesinos e indígenas, las historietas del conejo y del lobo. He aquí una de ellas. El raposo (lobo) hizo cierta vez un viaje al cerro llevando consigo un costal. De repente se le encontró su sobrino el conejo y le preguntó: “¿Cómo estás tío? ¿Qué te ha traído por estos lugares?” El señor raposo contestó: “¡Ah! mi querido sobrino, la obligación de ser padre otra vez, me ha traído

nuevamente por estos lados. Vengo en busca de pájaros si los encuentro por aquí, los cazaré porque necesito alimentar a mi mujer y a mis retoños y no hay mejor plato que yo pueda entregar a mi querida familia, que ellos”. El conejo entonces ideando un plan le dijo: “¡Tiito! ¿por qué pierdes tu tiempo?, en el cerro hay de todo, perdices, tórtolas, torcazas, corre a buscarlas y de seguro que las hallarás, y te deseo además que tengas mucha suerte”. “¡Gracias, querido sobrino, ¡ahorita mismo voy hacia allá!”. En efecto, aquel día la caza fue buena. Ya al caer la tarde el lobo regresaba muy feliz. Mientras tanto el conejo estaba alerta al retomo de su tío. Confiado y sin esperar nada malo, el lobo asentó su carga a orillas del camino y se fue al monte a librarse de sus humores. El conejo que seguía cada paso que daba su tío, aprovechó esa circunstancia para vaciar el contenido del costal y colocar en su reemplazo muchas mazorcas de espinillo blanco y de cactus, a fin de evitar toda sospecha. El bandido conejo colocó como tapa algunas aves y luego se ocultó, para observar de nuevo desde su escondite los movimientos de su tío. El raposo, después de un corto descanso, regresó, tomó en sus manos el cargamento y dijo: “Ahora sí, debo ganar tiempo. Iré lo más rápido posible para llegar pronto a mi destino uhm.”. Una vez en el camino el inocente raposo a cada paso que daba decía: “A ay, aya yaaayyy. . . .! mi espaldita! ¡Qué será lo que me está pinchando cada rato! La perdiz ha de ser! ¡Aayyay, el pico de la tórtola creo que es! ¡Tórtola ay, ay, no me pinches tan duro! Uñas de mirlo ayayayyy ... no me arañes”. Y así fue diciendo todo el tiempo, mientras sus pasos recorrían por los chaquiñanes hasta que por fin llegó a su madriguera. “Oye mujercita ayayayyy . . . ya estoy aquí, te traigo un saco lleno de aves para que pases bien la dieta, pero como pinchan estos animales”. Pero al momento de vaciar la funda, ¡oh sorpresa! habían muy pocas aves, casi nada, a lo que furioso y lleno de humillación el raposo comentó: “Con razón me pinchaban tanto durante todo el camino. El sinvergüenza del conejo debió haberse robado todas las aves que yo traía en este costal y para despistarme entonces puso los espinos. Esto no puede quedar así, yo me vengaré de este malvado conejo para que en otra ocasión no se le ocurra hacerme esto.



**FOTO** <sup>21</sup>

**Ilustración 21** Manuel Punin “La hazaña del conejo y su tío raposo”  
**AUTOR:** Patricia Vásquez

### **2.14.7 La solterona**

**Relator:** María Chacha

**Fecha:** Febrero/23/ 2010

En uno de los parajes de la comunidad hace años vivía una jovencita hermosa en compañía de sus padres. Ella era la delicia de todo visitante o vecino. Muchos querían casarse con ella, pero ninguno fue de su agrado. Cuando la pretendían ella contestaba: “Tú no mereces casarte conmigo, tienes que ser alto, buen mozo y trabajador”. Renegada ya de tantos pretendientes, según ella feos, vagos y repugnantes, se quejó ante sus padres, poniéndoles por delante que en la zona, no había uno, que tuviese la suerte de ser su esposo. Por esta razón se le llamó “la solterona”. El día menos esperado, llegó al lugar donde ella vivía un joven alto, buen mozo, fuerte, nadie lo conocía. Los padres de la solterona que le tuvieron como huésped, conociendo su diligencia y sus artes de tejedor como no había otro entre

ellos, le solicitaron aceptar a su hija como su esposa. El hombre, asumió el compromiso, pero declaró que no trabajaría en el campo, sino, si le permitían vivir tejiendo aún después de casado se quedaría con ella. Así fue. El extraño, confeccionaba los más hermosos trajes de lana para su mujer, como nunca antes se habían visto, elaboraba magníficos vestidos. Pasaron algunos días y el vecindario comentaba: “¿porqué el hombre no saldrá al campo?”. Se pasó sólo encerrado. Lo más extraño es que su mujer esté envejeciendo demasiado rápido. La madre, preocupada por su hija, se propuso averiguar el motivo de esa vejez prematura. Cierta noche, observó el interior del dormitorio por una rendija; y descubrió un macabro espectáculo. Cierta noche se convertía en cóndor por la noche y le hacía víctima a su mujer. Mágicamente el cadáver volvía a la vida al amanecer, disfrazado en hermosa ropaje y el cóndor se hacía tejedor. Actuaron lo más rápido posible, capturando al cóndor cuando se aprestaba a consumir a la hermosa y pobre solterona. Pero al fin, el buitro venció alzando el vuelo, jamás se supo de él. Mientras tanto, la mujer bella había muerto. De este modo había pagado su orgullo.

#### **2.14.8 El arco iris**

**Relator:** Manuel Punín

**Fecha:** Febrero/ 23/ 2010

Para nuestra comunidad y en todos los rincones del cantón, el arco iris es un fenómeno más que natural, les resulta un presagio de bien o de mal. Una tarde de páramo, un habitante de la comunidad se hallaba en una quebrada al norte de la provincia. De repente, sintió en su espalda un aliento muy cálido. Al regresar la mirada hacia atrás, vio un toro barroso, joven, que despedía un calor sofocante por el hocico. Las narices del toro botaban una especie de baba. En tanto el arco iris se hacía grande, el toro iba desvaneciéndose. El habitante se retiró asustado y a prisa rumbo a su casa sofocado por el calor en su espalda, según el paso del mencionado señor, el arco iris lo seguía. Sólo pudo librarse de esa persecución cuando pidió posada en una casa vecina. Esta misma historia relatan otros cuando dicen que el arco iris se origina en un toro barroso medio azulado y que quién lo ve levantarse o se acerca a él, queda lesionado físicamente. A esto se atribuye el miedo que tienen

algunas personas al arco iris. Por ello, en épocas de páramo no se ponen ropa de color, argumentado que el "arco iris! les persigue y por eso se enferman. Del mismo modo, si lo ven brillar al oriente, se alegran porque el año será bueno para la agricultura. Por el contrario, si asoma al occidente, esto les trae temor porque los páramos serán ligeros y se perderán las sementeras. Esta tradición subsiste hasta hoy.

#### **2.14.9 La Guaca**

**Relator:** Manuel Punin

**Fecha:** Marzo/ 6/ 2010

Nos cuenta es señor Punin Miembro de la comunidad chilca Totoras que sus abuelos le habían contando que antiguamente existía una guaca que era una mujer que ha sabido llevarse las papas que ellos sembraban en el cerro y que un día subió al cerro para ver cómo iba avanzando esta siembra y que supuestamente había encontrado menos cantidad de papas y que no sabía quién era el que se llevaba, y así transcurrieron varios días desapareciéndose estas papas; hasta que el armo un plan y decidió subir a las 12 de la noche al cerro con una escopeta y con un machete y permanecer ahí hasta descubrir quien realmente era el que se llevaba estas papas, estuvo escondido en una loma por varias horas hasta que vio llegar a esta famosa guaca a las 12: 30 y vio que era una mujer con un saco, y empezó a sacar mucha cantidad de papas, el dueño viendo eso le disparo, viendo que no le toco, se acerca para darle con el machete y la guaca se vira y le da un fuerte abrazo al señor y le dice mishqui putito que significa que le va a dar un jugo muy dulce y posteriormente le pone en el saco y le va llevando a una montaña y un cerro donde había una laguna y permanecieron ahí y al amanecer la guaca desapareció en la laguna y el señor se quedo perdió en la montaña.

## 2.15 Otras Manifestaciones

Cabe resaltar que los miembros de la comunidad Chilca Totoras hablan el idioma español, pero que muchas de las veces se mezclan con palabras quichuas.

Singa	(Nariz)
Changa	(Pierna)
Añañay	(Bonito)
Shungo	(Corazón)
LLucho o lluchusiqui	(Desnudo, sin ropa o que no tiene dinero)
Manavali	(Que no vale para nada)
Taita	(Papá)
Carishina	(Mujer que no sabe cocinar)
Tonga	(Fiambre)
Mashar	(Tomar el sol)
Huanllar	(Llevar algo de una fiesta)
Curco o quipiloma	(Persona que tiene joroba)
Huisto	(Persona que es torcida)
Cuyar	(Hacer una caricia)

### 2.15.1 Dichos

Estamos Comadreamo	(Personas que están conversando)
¿Cómo has cainado?	(Como has pasado el día )
Alaja	(Físicamente atractivo)
Huarmi	(Mujer hacendosa)
Estas chuita	(Cuando una persona está limpia)
Camina ligero	(Caminar pronto)
Aguaita quine viene	(Mirar quien viene)
Huasipichana	(Brindis y celebración por haber terminado la construcción de su casa)

### **2.15.2 Refranes**

Cuando hay hambre, no hay pan duro (La necesidad obliga a valorar las cosas mínimas).

Quien mal anda, mal acaba (Persona que vive desordenadamente, generalmente termina en un mal fin).

Al perro flaco no le faltan pulgas (Al abatido y caído se le juntan todos los males)  
Dime con quién andas y te diré quién eres.

El ojo del amo engorda el ganado (que los mismos miembros de la comunidad deben cuidar lo suyo).

## Conclusiones del capítulo II

**Conclusión 1.-** Todos los enunciados teóricos que son importantes, tienen que concretarse en manifestaciones y expresiones concretas de una comunidad, en este caso Chilca-Totoras, una comunidad campesina que comparte necesidades e intereses urbanos pero que pretende a través de su desarrollo organizacional, comunitario, impregnarle una identidad mediante una serie de expresiones culturales, propias de su etnia y caracterización singular. Una comunidad que desde su organización interna tiene una historia cultura muy importante, así como muchas fortalezas e iniciativas, válidas para cualquier comunidad rural, con un amplio potencial agrícola y ganadero del que se han servido para dar a conocer su organización empresarial, por lo que es conocida no solo a nivel de su localidad sino en la región. Muchos de los aspectos descritos en la investigación deben ser tomados solo como referencias generales, porque la comunidad cuenta con un abanico mucho más amplio y diverso de expresiones particulares, empero, por razones estrictamente del presente trabajo se han tomado en cuenta tópicos de su desarrollo, orientados a los ámbitos de competencia organizacional, potencial turístico y caracterización cultural.

**Conclusión 2.-** El diagnóstico, de entrada, de acuerdo a la exploración realizada en la comunidad de Chilca Totoras, revela la necesidad de la elaboración de una monografía que sirva para el apoyo para la correcta aplicación de turismo comunitario, solución que se dará a mediano y largo plazo, pues, en la actualidad, la comunidad se ve aplacada por múltiples debilidades como son la estructura organizativa, falta de capacitación, escasez de materiales, equipos y recursos para llevar a cabo una práctica de turismo comunitario. En tal sentido, se puede concluir que los puntos más críticos dentro de la comunidad son la estructura orgánica, no está bien estructurada o no existe alguna persona que tome la batuta y se comprometa con el bienestar de la comunidad, en lo referente al turismo comunitario. Esta investigación, seguro aportará significativamente al desarrollo de esta nueva alternativa de desarrollo comunitario.

## Recomendaciones del capítulo II

En coherencia con las conclusiones esbozadas, también surgen, por defecto, las recomendaciones correspondientes.

**Recomendación 1.-** Es importante que la comunidad posea una organización bien estructurada, donde existan personas comprometidas con el bienestar de la comunidad. Esto implica:

- Un centro de formación para sus habitantes.
- Gestión de la comunidad ante entidades públicas o privadas para conseguir el apoyo necesario para fomentar el turismo comunitario.
- Delimitación técnica de las zonas potenciales de turismo.
- Generación de material informativo publicitario (trípticos).
- Inventario de todos los lugares turísticos existentes en la comunidad.
- Capacitación en diferentes áreas.
- Autogestión de recursos del turismo comunitario.

**Recomendación 2.-** Los centros universitarios, vinculados con el desarrollo turístico de la región, cuentan con el personal idóneo y los recursos suficientes como para establecer políticas y proyectos tendientes al desarrollo del turismo regional. Con la propuesta de este tema de investigación, las estudiantes hemos tenido que realizar acercamientos muy puntuales a las comunidades rurales que tienen este potencial turístico comunitario. Complementariamente, un plan de estudio solo encuentra una justificación plena cuando responde a los requerimientos de una comunidad en concreto. En este caso, ajustándose a sus condiciones de identidad y cumplimiento de

expectativas. La integración de elementos referidos a la cultura en general solo son algunas muestras de cómo la comunidad debe hablar de esa simbiosis, sin perder sus rasgos esenciales de cultura y tradiciones.

**Recomendación 3.-** El acercamiento a la comunidad, su conocimiento “desde dentro” marcan pautas muy interesantes del diagnóstico, pero no queda ahí, es preciso realizar una propuesta de turismo comunitario, al menos en parámetros generales que la comunidad, dado el estudio de su factibilidad, podría emprender su desarrollo, potencializando sus fortalezas, superando sus debilidades, aprovechando las oportunidades y amainando sus amenazas. Por supuesto, que estamos conscientes que el turismo comunitario ha tenido excelentes resultados en otros sectores de nuestro país, en nuestra región aún no se han generado propuestas sostenibles, o si las hay, han quedado solo como esfuerzos excepcionales, muy particulares. La comunidad Chilca Totoras es genuina en la medida que remarcamos los tópicos vinculados con el turismo comunitario, rescatando tradiciones y leyendas propias de la comunidad y que se resumen en la tradición oral, tradición literaria. Otro de los componentes importantes es la vestimenta, las fiestas, que lo resumimos en el folklore muy rico y diverso que posee.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **TEXTOS:**

ACOSTA, Alberto. Desarrollo global, con la Amazonía en la mira. Corporación Editora Nacional. Serie Alternativa, tomo 2. Quito 2005. 152 pp.

ARGELLO, Silvia y MCKEE, Lauris Definición de mito (1992).

AYALA, Elisa Definición de leyenda

BARRERA A. Maravilloso Ecuador. Ed. Círculo de lectores. 1978. PGs. 220.

CARVALHO, NETO, Paul Definición de leyenda y definición de mito

CASANOVA Página 98

CIDAP La cultura popular en el Ecuador (tomo VI)

COLOMBRES, Adolfo. Manual de promotor cultural. Tomo 1: Bases teóricas de la acción. Editorial Hymanitas, Ediciones Colihue. Segunda edición. Buenos Aires. 1992. 188 pp.

COLOMBRES, Adolfo. Manual de promotor cultural. Tomo 2: La acción práctica. Editorial Hymanitas, Ediciones Colihue. Segunda edición. Buenos Aires. 1992. 185 pp.

COLOMBRES, Adolfo. Manual de promotor cultural. Tomo 3: Documentos y materiales de trabajo. Editorial Hymanitas, Ediciones Colihue. Segunda edición. Buenos Aires. 1992. 179 pp.

CRESPO, María Rosa Expresiones Culturales Andinas en Azuay y Cañar. 1992

CRIOLLO, Florida, LOJANO, Leticia .Chilca Totoras: Diagnóstico Comunitario, Diciembre 2008.

GARZÓN M. Shungumarca asentamiento Cañari. (SA). PGs 63. Numero 1

IGLESIAS, A. Cañar síntesis histórica. Ecuador. Editorial Casa de la Cultura Nucleo del Cañar. 2004. PGs. 148. Numero 16.

KIROBER, Kluckhohn Culture a critical review of concepts and definitiosns Cambridge mass

MEDAVILLA, Guillermo Educación musical

PROPP, Vladimir

PUNÍN, Manuel. Manejo del uso sostenible de tierras andinas: Promusta 1993-19998

SALINAS, Isabel. Care Promusta en la Comunidad de Chilca Totoras: Manejo de tierras 19998

SANTILLANA. Enciclopedia del Estudiante Tomo 20. Historia y Geografía del Ecuador. 2006

VÉLEZ, Rubén. La casa de las comadres, el atacocos y otros relatos. Tomo 10 de la Colección “La Palabra”. Fondo de Cultura Ecuatoriana. Cuenca. 2002.

VANDERDORDELA, Cristian

VITERI, Eugenia Antología básica del cuento ecuatoriano (2002)

ZARUMA, Bolibar Los pueblos indios en sus mitos( Cañari tomo II)

### **REFERENCIAS ELECTRÓNICAS:**

[www.omt.com](http://www.omt.com) (Enero/25/2010)

[www.folclore.com](http://www.folclore.com) (Febrero/13/ 2010)

[www.juntaparroquialtarqui.com](http://www.juntaparroquialtarqui.com) (Febrero/ 23/ 2010)

[www.monografias.com/.../ cuentolatam/cuentolatam.shtml](http://www.monografias.com/.../ cuentolatam/cuentolatam.shtml) ( Marzo/ 05/ 2010)

Etimología de minga. En: <http://etimologias.dechile.net/?minga>. (Marzo de 2010)

Etimologias de chile .com ( Marzo 2010)

[www.diccnionariodelalenguaespañola.com](http://www.diccnionariodelalenguaespañola.com) (Marzo 2010)